

pureas, sed purpurâ tantum pretextas, ut ex Livo docet Sallanus.

VERS. 15. — *Et quia (quod) CURIAM FECERUNT, id est, senatum virorum senum, et sapientum, puta patritorum, eisque curiam adificaverunt, ut in ea quotidie congregarentur de re publica consilia sua votaque collaturi.*

ET QUOTIDIÆ CONSULEBANT (consultabant, inter se) 320 VIRI, senatores, sive patribus. Romulus primo statuit centum senatores; mox crescente Repub. Romanorum auxit corum numerum ad ducentos: inde Tarquinius Priscus, ait Halicarnassensis, ad trecentos, imo 320 ut ille dicitur. Gracchus vero tumultuante exercitum ad sexcentos, inde ad 900 et 1000 uti narrat Livius, Florus et alii.

VERS. 16. — *Et committunt uni homini MAGISTRUM SUUM, nam in periculis Romanis creibant unum dictatorem, qui toti Reipub. praesesset. Aliis duos creibant consules, sed ita ut unu foris bella gereret; alter domi soli Remp. administraret. Quod si plura ingreuerent bella diversis in locis, unus uni exercitum et provincias, alter alteri praeberat. Quin et si uterque consul in istem castris essent, alterius diebus eis praeberat singuli, ut scilicet unus uno die laberet fasces et imperaret, alter altero, ut patet ex clade Cannensi, que sub hoc tempore configit hæc de causa, quod illo die praeberat castris Varro consul, qui non audito socio consul Paulo cum Hannibale conflixit infelissimè. Sic alterius diebus jus imperandi habebant Strategi in Graecia, Epistate Athenis, et Decemviri Rome: hi enim decimo die jus populo singili reddabant, ait Liv., l. 5; Diodor., Plut. et alii. Putat Emmam. Sa, Judæi narratione aliquorum deceptum, patasse Romanum fuisse magistratum, cui opinioni præbuerat occasionem, eam tamen illa, nec annua fuerit, nec ordinarius magistratus, uti fuit consulatus.*

ET NONEST INVIDIA, NEQUE ZELOS INTER EOS. Non erat invidia apud Romanos primos, qui paucis contenti, opes et honores spernabant, uti fuere Camillus, Cincinnatus, Curius, Fabius, etc., sed posteri eorum inhiabentes epibus et dignitatibus Reip. tempore Judæi Machabæi cœperæ laborare ambitione, et invidia, sed interna: non enim audebant exteriū eam prodere, ne habebant superbi, avari, idéoque à gubernatione repellenter: quare exteriū non apparerat in eis invidia, vel zelus, id est, amulatio et contentio, ut ait hic Judas: sed paulo post interna ambitio et invidia in exteriū eruptit, cum Marius contra Syllam bello civilis contendit, Julius Caesar contra Pompeium, Augustus contra Antonium; tuncque Resp. eorum pessimata est, ac Aristocratis successori monarchia Augusti et sequentium imper. Audi Catonem apud S. Aug., l. 4, de Civ., c. 12: *Nolite existinare maiores nostros armis Remp. ex parte magnam fecisse. Si ita esset multo pulcherrimam eum nos haberemus. Quippe sociorum, atque civium, proterea armorum, et equorum major copia nobis, quam illis est; sed alia fuere, que illos magnos fecerant, que nobis nulla sunt: domi industria*

*foris justum imperium, animus in consultando iher, neque libidinis, neque delicto obnoxius. Pro his nos habemus luxuriam, atque avaritiam, publice egestatem, privationem opulentiam; laudamus divitias, sequimus ineritiam: inter bonos et malos discrimen nullum, omnia virtutis præmio ambitus possidet. Neque mirum, ubi res separatis sibi quisque consita capiunt, ubi domi voluntatibus, his pecunias, aut gratias servitis. Eo fit, ut impetus fiat in vacua Remp.*

VERS. 17. — *Et ELECTUS JUDAS EUPOLEMUS, etc., et JASONEM, id est, Jossue, vel Jesum; ut enim Hebrei vocabunt, sed qui Hebrew Græci subtili a temporis Alexandri Magni hinc pariter Greca assumpsere nomina, ut pro Jesus, id est, salvator, vocarentur. Jason, id est, sacerdos ab Iza, id est, sano, sicut Euipolamus, Menekles, Alcimus græca sunt nomina, et talia ambiantur apostolæ, ut Antiochæ, Demetrii, et Greco-corum genitif. Intra menses et annos*

*FILIUM ELEAZARI. Aliqui putant hunc Jasonem fuisse, filium Eleazari fratris Iuda Machabæi, de quo c. 2, v. 5, ali ei Eleazar sensi nonagenari, qui pro lege Mosis generosus obiit martyrum, 2 Machab. 18, sed nihil certi hic statui potest.*

ET NISI EOS ROMAN. CONSTITUERE CUM ILLIS AMICITIAM. Prenehensit Iuda hinc validis copulis Demetrii, inedi dolis Mendeli, Jasonis, et Alcimi pseudo-potestiu[m], idéoque apostatarum, xeniorum, et hostium suorum: ac videbat se cum paucis fidis Judæis diu eis resistere non posse. Prudenter ergo ad Romanos non rerum dominos configit, eorumque open fodiunc incepit imploravit: quod ex voto successit. Nam Romani scripserunt ad Demetrium, jusserruntque ei, ut Judam et Judeos deinceps non infestaret. Nec erat in hoc federe periculum idolatriæ, aut alterius mali, quia Romani omnibus gentibus permiscebant suis Deos, patriæque religionem. Erant enim politici, nec nisi pollicum regnum suum servare, et propagare studebant, ad quod valde sibi utile fore sciebant, si gentium iura et numina non mutarent, sed eas patris legibus, et numinibus vivere sinerent. Scilicet fuit in Josaphat rego Juda, qui à Prophétie reprehensus fuit, 2 Paral. 19, quod cum idolatriæ Ioram regi Israel fedus et conjugium contraxisset: per hoc enim idolatria ingressa est, et pervasis regnum Juda, Sæ David persecutione sustinens à Saulo configit ad Achis regem Geth idolastram, 1 Reg. 17. Idem cum Naas regi Ammon fedus inicit, 2 Reg. 10. Et cum Tholmai regi Gesser, cuius filius duxit uxorem, 2 Reg. 5, v. 3. Sic Abraham, Isaac et Jacob cum Patriarchis et Syris idolatrias foderæ sanxerunt, Gen. c. 14 et 21 et 26. Licit ergo, imo pli et sancte Judas cum Romanis pactum inicit, ut eorum ope patriam, Remp., Ecclæ, veramque fidem et religionem, quam Antiochus et apostolæ eviceræ combantur, tueretur et propugnaret. Esto Rupertus, Blensis et alii contradicunt sentiant, ut dicam eis seq., v. 18.

Dices: Hoc fedus cum Romanis fuit occasio, ut Romanus paulo post Judeam subegerint, et deinde rebellantem evicerent. Resp.: Causa hujus subjectionis

non fuit fedus, sed Hyrcani, et Aristoboli nepotum Simonis Machabæi contentio de principatu. Hi enim arbitrum delegerunt Pompeium, qui principatum recte adjudicavit Hyrcano, quasi seniori, sed cum Aristoboli ropognaret, ac Jerusaleni caperet, Pompeius cum urbe expugnavit, et consentiente Hyrcano Judeam Romanis subiecti, ut fusa narrat Josephus.

VERS. 22. — IN TABULIS ARÆIS. Romani scribabant sua federa æquæ, ac leges in tabulis aræis, quas publicè appendebant, ad corum perpetuitatem, ac ne quis adversus sequi vellent. Si enim schismæ facerent in exercitu, eumque hosti cedendum objicerent.

VERS. 23. — BENE SIT ROMANIS ET GENTI JUDÆORVM. Esti hoc initium et auspicium foderis, quo foderi beneominantur, et felicitatem apparetur, q. d., quod felix faustumque sit Romanis, aquæ ac Judæis, fedus utrinque inimis benè precentes, ut illud utrisque contra hostes salutare, æquæ ac perpetuum sit.

VERS. 25. — ALEXIUM FERET (Romanis hæc appetitus) GENS JUDÆORVM PROUT TEMPS DICTAVENIT CORDE PLENO, id est, sincero, integro perfecto, q. d., sincerissimum, integerrimum et promississimum Judæi jubarunt Romanos, si bellum eis ingrueret: unde pro corde pleno, v. 27, dicitur ex animo.

VERS. 26. — ET PRELLANTHUS Judæi Romani non dabant, neque subministrabant triticum, aræa pœcuniam, naues. Sed haec omnia suo sumptu præstatibus.

## CAPUT XI.

1. Inter ut auditiv Demetrius, quia cecidit Nicænor, et exercitus ejus in pælio, apposuit Bacchidem et Alcimum rursus mittere in Judeam, et destruxit cornu cum illis.

2. Et abiérunt viam quæ docit in Galgala, et castra posuerunt in Masaloth, que est in Arbelis, et occupaverunt eam, et pereauerunt animas hominum multas.

3. In mense primo anni centesimi et quinquagesimi secundi, applicerunt exercitum ad Jerusalem:

4. Et surrexerunt, et abiérunt in Berean viginti milia virom, et duo millia equitum.

5. Et Judas posuerunt castra in Laisa, et tria milia viri electi cum eo:

6. Et viderunt multitudinem exercitū, quia multi sunt: et timuerunt validē, et multi subtraxerunt se de castris, et non remanserunt ex eis nisi octingentū viri.

7. Et vidit Judas quod defluxit exercitus suis, et bellum perirebat eum, et confactus ex corde, quia non habebat tempus congregandi eos: et dissolus est.

8. Et dixit his qui residui erant: Surgamus, et eamus ad adversarios nostros, si poterimus pugnare adversus eos.

9. Et avertiebant eum, dicentes: non poterimus, sed liberemus animas nostras modò, et revertamur ad fratres nostros, et tunc pugnabilius adversus eos: nos autem paci sumus.

10. Et ait Judas: Absit istam rem facere ut fogamus ab eis: et si appropriavit tempus nostrum, mo-

## CHAPITRE IX.

1. Cependant Démétrius ayant appris que Nicænor avait été tué dans le combat, et son armée défaite, envoya de nouveau Bacchides et Alcimus en Judée, avec l'élite de son armée.

2. Ils marchèrent par le chemin qui mène à Gala-gala, et campèrent à Masaloth, qui est en Arbelis, et ils prirent cette ville, et y firent un grand nombre d'hommes.

3. Au premier mois de l'année cent cinquante-deux, ils se rendirent avec toute l'armée près de Jérusalem.

4. Puis ils se levèrent et s'en allèrent à Bérée, au nombre de vingt-mille hommes avec deux mille chevaux.

5. Or Judas était campé à Laise avec trois mille hommes choisis;

6. Et ses gens voyant une si grande armée, furent saisis de frayeur, et plusieurs se réfugièrent du camp; en sorte qu'il n'en demeura que huit cents.

7. Lorsque Judas vit son armée réduite à ce petit nombre, et la nécessité où il était de combattre, il entra le camp aboutant, parce qu'il n'avait pas le temps de les rassembler; et il se sentit comme défaillir.

8. Cependant il dit à ceux qui étaient restés: Allons, et marchons à nos ennemis pour les combattre, si nous pouvons.

9. Mais ses gens l'en détournèrent, en lui disant: Nous ne le pourrons jamais; mais pensons présentement à assurer notre vie, et retournons vers nos frères; après cela nous reviendrons combattre contre eux; car nous sommes trop peu de monde.

10. Judas leur dit: Dieu nous garde d'en user ainsi, et de fuir devant eux; si notre heure est arrivée, mou-

riamus in virtute propter fratres nostros; et non inferiamus crimen gloria nostra.

41. Et movit exercitus de castris, et steterunt illis obviam; et divisi sunt equites in duas partes, et fundibulari et sagittarii praehant exercitum, et priuicii omnes potentes.

42. Bacchides autem erat in dextra cornu, et proximavit legio ex duabus partibus, et clamahant tubis:

43. Exclamaverunt autem et hi qui erant ex parte Jude, etiam ipsi, et commota est terra à voce exercituum: et commotum est prælum à mane usque ad vesperam.

44. Et vidit Judas quod firmior est pars exercitus Bacchidi in dextris, et convenerunt cum ipso omnes constantes corde.

45. Et contrita est dextera pars ab eis, et persecutus est eos usque ad montem Azoti.

46. Et qui in sinistro cornu erant, viderunt quod contritum est dextrum cornu, et secuti sunt post Judam, et eos qui cum ipso erant a tergo:

47. Et ingravatum est prælum, et ceciderunt vulnerati multi ex his et illis.

48. Et Judas cecidit, et ceteri fugerunt.

49. Et Jonas et Simon tulerunt Judam fratrem suum, et sepelierunt eum in sepulcro patrum suorum in civitate Modin.

50. Et fleverunt eum omni populus Israel planctu magno, et lugebant dies multos:

51. Et dixerunt: Quomodo cecidit potens, qui salvum faciebat populum Israel?

52. Et extera verba bellorum Jude, et virtutum quas fecit, et magnitudinis ejus, non sunt descripta: multa enim erant valde.

53. Et factum est: post obitum Jude emerserunt iniqui in omnibus finibus Israel, et exorti sunt omnes qui operabantur iniuriantem.

54. In diebus illis facta est fama magna valde, et tradidit se Bacchidi omnis regio eorum cum ipsis.

55. Et elegit Bacchides viros impios, et constituit eos dominos regionis;

56. Et exquirerant, et perscrutabantur amicos Jude, et adducebant eos ad Bacchidem, et vindicabant in illos, et illudebant.

57. Et facta est tribulatio magna in Israel, qualis non fuit ex die quæ non est visus propheta in Israel.

58. Et congregati sunt omnes amici Jude, et dixerunt Jonathas:

59. Ex quo frater tuus Judas defunctus est, vir similis ei non est, qui exeat contra inimicos nostros, Bacchidem, et eos qui inimici sunt gentis nostræ.

50. Nunc itaque te hodiè elegimus esse pro nobis in principem, et ducem ad bellandum bellum nostrum.

51. Et suscepit Jonathas tempore illo principatum, et surrexit loco Jude fratrissui.

52. Et cognovit Bacchides, et querebat eum occidere.

53. Et cognovit Jonathas, et Simon frater ejus, et omnes qui cum eo erant: et fugerunt in desertum.

rons couragement pour nos frères; et ne souillons point notre gloire par acume tache.

41. L'armée ennemie étant sortie de son camp, vint au-devant d'eux; et la cavalerie fut divisée en deux corps: les frondeurs et les archers marchaient à la tête de l'armée; et tous ceux qui les suivaient au premier rang étaient les plus fermes et les plus vaillants.

42. Bacchides était à l'aile droite; et les bataillons marchèrent des deux côtés, et firent retentir le bruit des trompettes.

43. Les gens de Judas sonnèrent aussi des trompettes de leur côté: la terre retentit du bruit des armes; et le combat dura depuis le matin jusqu'en soir.

44. Judas ayant reconnu que l'aile droite de Bacchides était la plus forte, fit un effort avec les plus vaillants de ses troupes.

45. Ils rompirent cette aile droite, et les poursuivirent jusqu'à la montagne d'Azot.

46. Mais ceux qui étaient à l'aile gauche, voyant que l'aile droite avait été défaite, suivirent par derrière Judas et ses agents;

47. Et le combat fut longtemps opiniâtre; plusieurs de part et d'autre furent blessés et tués.

48. Judas même tomba mort; et les autres s'enfuirent.

49. Jonathas et Simon emportèrent le corps de Judas leur frère, et le mirent dans le sépulcre de leurs pères dans la ville de Modin.

50. Tout le peuple d'Israël fit un grand deuil à sa mort, et ils le pleurèrent plusieurs jours.

51. Et ils disaient: Comment cet homme invincible est-il tombé, lui qui sauvaît le peuple d'Israël?

52. Les autres guerres de Judas, les actions extraordinaires qu'il a faites, et la grandeur de son courage, ne sont pas décrites ici, parce que ces guerres et ces actions sont en trop grand nombre.

53. Après la mort de Judas, les méchants parurent de tous côtés dans Israël, et tous les hommes d'iniquité s'élevèrent de toutes parts.

54. En ce même temps il survint une très-grande famine; et tout le pays avec ses habitants se rendit à Bacchides.

55. Bacchides choisit des hommes impies, et leur donna le gouvernement de tout le pays.

26. Ils faisaient une exacte recherche des amis de Judas, et les amenaient à Bacchides, qui exerçait sa vengeance sur eux, et les traitait avec insulce.

27. Et Israël fut accablé d'une si grande affliction, qu'on n'avait point vu de semblable depuis le temps qu'il ne paraissait plus de prophète dans Israël.

28. Et congregati sunt omnes amici Jude, et dixerunt Jonathas:

29. Ex quo frater tuus Judas defunctus est, vir similis ei non est, qui exeat contra inimicos nostros, Bacchidem, et eos qui inimici sunt gentis nostræ.

30. Nunc itaque te hodiè elegimus esse pro nobis in principem, et ducem ad bellandum bellum nostrum.

31. Et suscepit Jonathas tempore illo principatum, et surrexit loco Jude fratrissui.

32. Et cognovit Bacchides, et querebat eum occidere.

33. Et cognovit Jonathas, et Simon frater ejus, et omnes qui cum eo erant: et fugerunt in desertum.

34. Mais Jonathas et Simon son frère, et tous ceux

Thecuæ, et considererunt ad aquam lacus Asphar.

34. Et cognovit Bacchides, et die sabbaturum venit ipse, et omnes exercitus ejus, trans Jordaneum.

35. Et Jonathas misit fratrem suum ducem populi, et rogavit Nabuthæos amicos suos, ut commodarent illis apparatus suum, qui erat copiosus.

36. Et exierunt filii Jambri ex Madaba, et comprehendebant Joannem et omnia que habebat: et abi-  
runt habentes ea.

37. Post haec verba, renuntiatus est Jonathas, et Simoni fratri ejus, quia filii Jambri faciunt nuptias magnas et ducum sponsam ex Madaba, filium unius de magnis principibus Chanaon, cum ambitione magnâ.

38. Et recordati sunt sanguinis Joannis fratribus suis: et ascenderunt, et absconderunt se sub tegumento montis.

39. Et elevaverunt oculos suos, et viderunt: et ecce tumultus, et apparatus multus, et sponsus processit, et amici ejus, et fratres ejus, obviavilius eum tympanis, et musicis, et armis multis.

40. Et surrexerunt ad eos ex insidiis, et occiderunt eos: et occiderunt vulnerati multi, et residu fuderunt in montes: et accepterunt omnia spolia eorum:

41. Et converse sunt nuptie in locum, et vox musicorum ipsorum in lamentum.

42. Et vindicaverunt vindictam sanguinis fratribus sui, et reversi sunt ad ripam Jordani.

43. Et audivit Bacchides, et venit die sabbaturum usque ad oram Jordani in virtute magnâ.

44. Et dixit ad eos Jonathas: Surgamus, et pugnemus contra inimicos nostros: non est enim hodie scitum terribilis.

45. Ecce enim bellum ex adverso, aqua vero Jordani hinc et inde, et ripa, et paludes, et saltus: et non est locus divertendi.

46. Nunc ergo clamate in colum, et libermem de manu inimicorum vestrorum. Et commissum est bellum:

47. Et extendit Jonathas manum suam percutere Bacchidem, et divertit ab eo retrò:

48. Et dissipuit Jonathas, qui cum eo erant, in Jordaneum, et transnatauerunt ad eos Jordaneum.

49. Et occiderunt de parte Bacchidis die illa mille viri et reversi sunt in Jerusalem.

50. Et adificaverunt civitates munitas in Judeæ, munitionem, quæ erat in Jericho, et in Ammaun, et in Bethor, et in Bethel, et Thannata, et Phara, et Thopo, muris excelsis, et portis et seris.

51. Et posuit custodiam in eis, et inimicitiæ exercerent in Israel:

52. Et munivit civitatem Bethsuram, et Gazaram, et arcem, et posuit in eis auxilia, et apparatus exercitum:

53. Et accepit filios principum regionis obsides, et posuit eos in arce in Jerusalem in custodiam.

54. Et anno centesimo quinquagesimo tertio, mense secundo, præcepit Alcimus destrui mū-

qui les accompagnaient, l'avant su, s'enfuirent dans le désert de Thœcum, et s'arrêtèrent près des eaux du lac d'Asphar.

34. Bacchide le sut, et vint lui-même, avec toute son armée, le jour du sabbat, au-delà du Jourdain.

35. Alors Jonathas envoya son frère qui commandait le peuple, et pria les Nabuthéens, qui étaient fort grands.

36. Mais les fils de Jambri étant sortis de Madaba, prirent Jean avec tout ce qu'il avait, et l'enlevèrent avec eux.

37. A près cela, on vint dire à Jonathas et à Simon son frère que les fils de Jambri faisaient un mariage célèbre, et qu'ils montraient de Madaba, en grande pompe, une nouvelle fiancée, qui était fille d'un des premiers princes de Chanan.

38. Ils se souvinrent alors du sang de Jean leur frère, et ils allèrent se cacher derrière une montagne qui les mettait à couvert.

39. Avant levé les yeux, ils virent un grand immeuble et un appareil magnifique: le nouveau marié avec ses amis et ses parents, et vint au-devant de la fiancée, au son des tambours et des instruments de musique, accompagné de beaucoup de gens nombreux.

40. En même temps, ils sortirent de leur embuscade; et fondant sur eux, ils en tuèrent un grand nombre; le reste s'enfuit sur les montagnes, et ils emportèrent toutes leurs dépouilles.

41. Ainsi les noces se changeaient en deuil, et les concerts de musique en cris lamentables.

42. Ils vengèrent de cette sorte le sang de leur frère, et ils retournèrent sur le rivage du Jourdain.

43. Bacchides en fut averti; et il vint avec une puissante armée le jour du sabbat sur le bord du Jourdain.

44. Alors Jonathas dit à ses gens: Allons combattre nos ennemis, car il n'en est pas de ce jour comme d'hier, ou du jour d'apparavant.

45. Nous avons les ennemis en tête, et derrière nous l'eau du Jourdain avec les marais, et le bois à droite et à gauche; et il ne nous reste aucun moyen d'échapper.

46. Cest pourquoi criez au ciel, afin que vous soyiez délivrés des mains de vos ennemis. En même temps, la bataille se donna;

47. Et Jonathas étendit la main pour frapper Bacchides; mais Bacchides évita le coup, en se retirant en arrière.

48. Enfin Jonathas et ceux qui étaient avec lui se jetèrent dans le Jourdain, et le passèrent à la nage,

49. Mille hommes de l'armée de Bacchides demeurèrent en ce jour-là sur la place; et il retourna avec ses gens à Jérusalem.

50. Ils bâtent des villes fortes dans la Judee, et fortifient de hautes murailles, de portes et de serres, les citadelles qui étaient à Jéricho, à Ammaun, à Béthor, à Béthel, à Thannata, à Phara, et à Thopo.

51. Bacchides y mit des garnisons, pour faire des courses contre Israël.

52. Il fortifia aussi Bethsura et Gazara, et la fortresse; il y mit des gens pour les garder, avec une grande provision de vivres.

53. Il prit pour otages les enfants des premières personnes du pays, et il les tint prisonniers dans la forteresse de Jérusalem.

54. En la cent cinquante-troisième année, au second mois, Alcime commanda qu'on abattît les murailles de la partie intérieure du temple et qu'on dé-

sancte interioris, et destrui opera prophetarum : et coepit destruere.

55. In tempore illo percussus est Alcimus : et impedita sunt opera illius, et occulsum est os ejus, et dissolutus est paralysi, nec ultra potuit loqui verbum, et mandare de domo sua.

56. Et mortuus est Alcimus in tempore illo cum mortuus magno.

57. Et vidit Bacchides quoniam mortuus est Alcimus : et reversus est ad regem, et siluit terra annis duobus.

58. Et cogitaverunt omnes iniqui, dicentes : Ecce Jonathas, et qui cum eo sunt, in silentio habitant, confidentes : nunc ergo adducamus Bacchidem, et comprehendet eos omnes una nocte.

59. Et abiérunt, et consilium ei dederunt.

60. Et surrexit ut veniret cum exercitu multo : et nascit occulte epistolas sociis suis, qui erant in Iudea, ut comprehendenderent Jonathas, et eos qui cum eo erant : sed non potuerunt, quia immotu eis consilium erat.

61. Et apprehendit de viris regionis, qui principes erant malitia, quinquaginta viros et occidit eos.

62. Et secessit Jonathas, et Simon, et qui cum eo erant, in Bethbessen, qua est in deserto : et extraxit dirata ejus, et firmaverunt eam.

63. Et cognovit Bacchides, et congregavit universam multitudinem suam : et his qui do Judea erant, denunciavit :

64. Et ei venit, et castra posuit desuper Bethbessen : et oppugnauit eam dies multos, et fecit machinas.

65. Et reliquit Jonathas Simonem fratrem suum in civitate, et exiit in regionem, et venit cum numero.

66. Et percussit Odaren, et fratres ejus, et filios Phaseron in tabernaculo ipsorum : et copit cedere, et crescere in virtutibus.

67. Simon vero, et qui cum ipso erant, exierunt de civitate, et succederunt machinas :

68. Et pugnauerunt contra Bacchidem, et contritus est ab eis : et afflixerunt eum validè, quoniam consilium ejus et congressus ejus erat inanis.

69. Et iratus contra viros iniquis, qui ei consilium dederant ut veniret in regionem ipsorum, multos ex eis occidit : ipse autem cogitauit cum reliquis abiisse in regionem suam.

70. Et cognovit Jonathas, et misit ad eum legatos componere pacem cum ipso, et reddere ei captivitatem.

71. Et libenter accepit, et fecit secundum verba ejus, et juravit se nihil facturum ei mali omnibus diebus vita ejus :

72. Et reddit ei captivitatem quam prius erat prædictus de terrâ Iuda : et conversus abiit in terram suam, et non apposuit amplius venire in fines ejus.

73. Et cessavit gladius ex Israel : et habitavit Jonathas in Machmas, et cepit Jonathas ibi judicare populum, et exterminavit impios ex Israel.

transit les ouvrages des prophètes : et il commença à les faire abattre.

55. Mais il fut frappé de Dieu en ce même temps, et il ne put achever ce qu'il avait commencé : sa bouche fut fermée ; il devint perclus par une paralysie ; et il ne put plus dire une seule parole, ni mettre aucun ordre à sa maison.

56. Alcime mourut de la sorte, étant tourmenté de grandes douleurs.

57. Bacchides voyant qu'Alcime était mort, s'en retourna vers le roi ; et le pays demeura en repos pendant deux ans.

58. Au bout de ce temps, tous les méchants furent entre eux ce dessin : Jonas, dirent-ils, et ceux qui sont avec lui, vivent maintenant en paix et en assurance : faisons donc venir Bacchides, et il les surprendra tous en une nuit.

59. Et ils s'en allèrent et lui donnèrent ce conseil.

60. Bacchides se hâta donc de venir avec une grande armée, et il envoya un secret des lettres à ceux qui étaient de son parti dans la Judée, pour les avertir de se saisir de Jonas, et de ceux qui étaient avec lui ; mais ils ne le purent, parce que leur entreprise fut découverte.

61. Et Jonas ayant pris cinquante hommes du pays, qui étaient les chefs d'un dessin si malicieux, les fit mourir.

62. Il se refra ensuite avec Simon et ceux qui l'accompagnaient à Bethbessen, qui est au désert ; il en répara les ruines, et en fit une place forte.

63. Bacchides le sut, et ayant rassemblé toutes ses troupes, et fait avertir ceux qui étaient en Judée,

64. Il vint camper au-dessus de Bethbessen : il la tint longtemps assiégée, et fit dresser des machines de guerre.

65. Mais Jonas ayant laissé dans la ville Simon son frère, sortit à la campagne, et marcha avec un assez grand nombre de troupes.

66. Il défit Odaren et ses frères, et les enfants de Phaseron, dans leurs tentes ; et il commença à tailler en pièces ses ennemis, et à devenir célèbre par ses grandes actions.

67. Cependant Simon sortit de la ville avec ses gens, et ils brûlèrent les machines.

68. Ils attaquèrent l'armée de Bacchides, et la défirent : et ils lui causèrent une extrême douleur, parce qu'il vit que ses dessous et toute son entreprise étaient sans effet.

69. C'est pourquoi il entra dans une grande colère contre ces hommes d'iniquité qui lui avaient conseillé de venir en leur pays ; et il en tua plusieurs, et résolut de s'en retourner en son pays avec le reste de son armée.

70. Jonas en ayant été averti, lui envoya des ambassadeurs, pour faire la paix avec lui, et fut offrir de lui rendre les prisonniers.

71. Bacchides reçut favorablement cette ouverture : il consentit à ce qu'il voulait, et il jura que de sa vie il ne lui ferait aucun mal.

72. Il lui rendit les prisonniers qu'il avait faits dans le pays de Juda ; et étant retourné en son pays, il ne revint plus depuis en Judée.

73. Ainsi la guerre cessa dans Israel : et Jonas demeura à Machmas, où il commença à juger le peuple ; et il extermina les impies du milieu d'Israel.

VERS. 5.—*In mense primo (bissex, id est, marti) anni 152 (Grecorum) applicuerunt exercitum (Bacchides et Alcimus : fuisse triginta armatorum milia, ait Gorionides 1. 5, c. 25) ad JERUSALEM, ut eam obsiderent et caperent; sed audientes Judam colligere nos, ut obsidionem solveret, ea relicta abiérunt, ut Judee occurserent.*

VERS. 4.—*Et abiérunt in BEREAM VIGINTI MILLIA VIROU, ET DEO MILLIA EQUITUM, ut cum Judä dimicarent; reliqua enim ex triginta milibus octo milia Bacchides per presidiâ distribuit, ita ut contra Judam eduxerit duxat 22 milia.*

VERS. 6.—*Et multi subtraherunt se de castris, nimis belli et ducenti, nam ex tribus milibus cum Judä mansere tantum 800, quos ipse in aciem eduxit contra Bacchidem. Mirum, eos immemor opis divinae toties experti, et tot viciorum Judae, tam turpiter eum descrissi : sed hoc est hominum inimicitia, inconstancia, infidelitas, quam par sit in multis metus et pavore. Presertim accedente mala fortunam, libidinam, avaritiamque militarium scelerum conscientia : hec enim milites facit timidos, ut in ea mori non audeant.*

VERS. 7.—*Et contractus est corde, id est, tandem affectus, at S. Thom., quia ingenui habebat seluum, nec eum exequi poterat, ut Christus (ejus Judas fuit typus) in horro cupit pavere et tenebre, Matth. 26. Secundò et plenius, q. d., peruersus et magnâ animi perturbatione corruptus proinde concidit : noscelat enim quid in rebus tam arcitis consilii caperei, sed natura, naturalis ope, et consilio deficiente crevit animum per solitam in Deo confidentiam, et magnanimitatem, constitutus cum paucis configit eum tam numeroso hoste, et gloriatur, vel vincere, vel mori. Sic Julius Caesar multos, valdissimos hostes non fugiebat, sed ambiebat, ut in virtutem suam hellicum ostenderet, teste S. Aug., l. 5, de Civit., c. 12, sed Julius par cum pari ferè numero, Judas verò longe impar cum numerosissimis dimicabat, eosque sternebat.*

VERS. 10.—*Aest istam rem facere, et fugiari ad eis; generoso enim duci turpe est fugere, et fugiendo victimum se fateri, malèisque vitam fugiendo conservare, quam pugnando gloriosè mori : eti ergo Judas licet et prudenter potuisse fugere, ad dicere cum Demosthene : Vir fugiens, demum pugnat, tamen pro animi magnitudine, et quia nunquam fucusque fugerat, sed semper pugnaret, et pugnando vicebat, fortis et gloriatus esse duxit non fugere, sed pugnare, presertim quia fideliat Deo, cojas ope cum paucis toties hostes tan numerosos profligarat. Itaque, vel vincere voluit, vel generosus mori : sit ergo : Et si appropriavit tempus (occubendi, et moriendo) nostrum nobis à Deo statutum, et decreatum ab aeterno, moriamur in virtute, in fortitudine, nimis fortiter pugnantes, ne inulti, sed magnâ strage hosti illius pugnemus, ut quod cadamus propter fratres nostros, pro aris et locis, pro patria, pro religione, pro Deo dimicantes.*

*Quia enim gloriösser mors nobis obtingere potest ? Et non inferamus crimen (notam, laborem, dedecum)*

*glorie nostre, ut qui gloriösè semper in acie stolidus, fronteque adamantis hosti restitimus, nunc timidi fugiendo ei terga obvertamus, ut ab eo inserviente quasi oves fugientes ignavè cedamus, et mantemur. Gloriam ergo hic non hominem vanam, et inanem, sed Dei veram, et solidam Judas captivus : decrēvit enim pro Dei religione pugnare et vincere, vel mori. Ita S. Ambri., l. 1 Offic., c. 41 : Judas, ait, cum non gentis (noster et Sept. habent contingens) viris bellum adorans : voluntibus his cedere, ne multitudine opprimerent, gloriösam magis mortem, quam turpem fugere suasit ; ne crimen nostre relinquamus gloria. Itaque commissus prælio, cùm à primo die ortu in vesperam dimicaret, dextram corua, in quo valissimum manum adorvit hostium, aggressus facile averterit. Sed dan fugientes sequitur à tergo vulneri locum præbit ; ita gloriössorem triumphis mortem invenit.*

*Sic S. Antonius solus dæmonum plurimorum confictum non fugiebat, sed omnes ad duellum provocabat, malens ab eis occidi, quam fugere. Nam cum ab eis casus fuisset usque ad mortem, à suis semimortuis dominus relatus, jussi se ad locum palastras reportari, ibique demones provocans. Ecce, inquit, ego hic sum Antonius, non fugio vestra contumia, etiam majora facias, nullus me separabit a charitate Christi, psallebatque dicens : Si consistam adversum te casta, non timebit cor meum, quia dominus illuminatio mea, quem timabo? Dominus protector meus me, à quo trepidabo? Dominus mihi adiutor, et ego exultabo super inimicos meos. Ita S. Athanas. in ejus vita.*

*Sic Judas hic instar leonis, qui nunquam fugit, quæcumque hostes eum invadant, fugere nonuit, sed cum paucis plurimos invasit et superavit.*

VERS. 15.—*Et contrita est dextera pars ab eius, et persecutus est eos. Victor ergo in hoc prælio extitit Judas eò gloriössior, quod cum paucis tam struvi.*

*In hac pugna error commissus est, quod ceteri milites Judæ non se opposerent sinistro cornu Bacchidis, illudque præliaendo, vel potius prælimū simulantio distinguuntur, ne Judam et ceteros à tergo sequeretur et cederet. Hec enim fuit causa evanescit Judæ et fugi sociorum. Unde Vegetius, l. 3, c. 20, hunc modum, quo pauci multos vincere possint prescribit. Cum instructo acsi ad congressum veniant, tunc tu si dextram aliam tuam à dextrâ adversari longius separabis, ne vel missilia ad eum, vel sagittas pereveris. Dextram autem aliam tuam sinistram clavis illius junge, et ibi primù inchoa prælio : ita ut cum equitibus optimis, et probatissimis pedibus sinistram partem illius, ad quam te junxeris, aggrediaris, atque circumvenias, et detraceras, atque supercurriendo ad hostium terga pervenias. Quod si semet adversarios exinde pellere cooperis, accedentibus tuis indubitatam victoriam conse-*

queris, et pars exercitus tui, quam ab hoste submoveris, secunda durabit.

Vers. 18.—**ET JUDAS CECIDIT**, non tam ex vulneribus quā expugnandi, excedendique labore, et lastitudine, ait Gorionides. Idem asserit Josephus, quem audi: *Id conspicuit, qui sinistrum cornu tenabant, à tergo adorti Judam circumvenit: qui vidē nullum superesse effugium, urgentibus circumquā hostibus, in vestigio cum suis constitūti, et cesis hostium plurimis, lastitudine magis, quā vulneribus confectus, cecidit non inutus. Quo prostrato, non habentes amplius quem sequentur milites orbati tanto imperatore, tum demissi in fugam effusi sunt. Ita victoria Bacchidi cessit: non cruenta solum, sed etiam pudenda, cū 22 milibus, oīcītū viri non solum totum diem restiterint, sed rōbur ipsum exercitus contriverint, fuderint, fugarint, et cūq̄sum ducēt suū incolūnes ē p̄lelio sui fratres absulerint.*

Alleg. Judas heros fuit typus Christi, qui in eruce cadens, et moriens vicit ipsam mortem, peccata, diacl̄um et infernum, omnesque hostes fortissimè dellavit.

Jude fortitudinem imitati sunt primi gentilium duces. Leonidas Spartanus cum trecentis Xerxi ducenti in aīcē undecim centena militum milia ad Thermopylas se opponens, vincendo occumbere maluit, quā fugiendo vitam servare, unde ad suos conversus sic ait: Prandete, commilitones, tanquam apud inferos comestri. Ia Valer. Max., l. 4, c. 7.

Plutar in Laconicis sequentia afferit. Idem Leonidas ab Eporis rogatus, num quid aliud facere statuisset, respondit: *Nihil aliud ago, quām verbōtis barbarōrum transiūtum impediturus, sed reverā pro Græcis moritūrus.* Idem cū aruspex diceret, ex exitu exercitū portendī viciōram, sed duci mortem, letūtū navaleū pugnā aggressus vincendo occubuit, stāque morte patrie vitoriam peperit. Idem fecit Codrus rex Atheniensem mutato habitu hostem lacessens, à quo occisus Atheniensis viciōram sūa morte juxta oraculum sanctivit. Russū Leonidas rogatus, cur fortes viri gloriōsū mortem ingloriē vite anteponant, respondit: *Quoniam alterū natura propriū, alterū peculiariter suū esse ducunt. Nam naturā beneficē vivunt et ignavissimi, ac honestē mori non contingit, nisi virtute præditis, et fortibus. Fugere enim ignominiosum est et duci et patria contra manentem, aut mori, aut vivere utrīque honestissimum.*

Lacedemonii, ait Plutar., juventutē nīl aliud docebant, quām ut magistratū obtēmperantes, omniaque contēmētēs vite pericula, aut in p̄lelio vincerent, aut fortiter caderent.

Agesilaus rogatus, quā ratione duci pararet gloria, respondit: Si mortem contempserit; nihil enim magnū geri potest ab eo, qui vīte sua metuit et consulti.

Bias ab Iphicrate circumcessus rogatus, quid eo articulo faciendum foret, respondit: *Quid aliud, ait, nisi ut vos servemini, ego pugnando moriar?*

Lacēna clypeum imponens filio: *Fili, inquit, aut hunc, aut super hunc, q. d., sic rem gere in p̄lelio, ut aut vīctor clypeum reperies, aut moriūs in eo domum reporteris.*

Pelopidas iturus ad conflictū cū uxor obsecraret, ut vīte sue caveret, ait, hoc dicendum esse privatū, non duei. Dūci enim est pro patria fortiter pugnando occumbere. Hec omnia Plutar. in Lacon. Epaminondas, ait Valer. Max., l. 3, c. 2, in p̄lelio: *Apud Leuctram trajectus hasid, sanguine, et spiritu deficiens, recreare se conatus, primū an clypeus suis salves esset: deinde, an fūsi hostes peccūs forent, interrogavit: que postquam ex animi sententia conperit: Non fūsi, inquit, commilitones, mea vīte, sed melius, et adītū intītū aīdevent. Nunc enim vester Epaminondas nascitur, quia sic moritur. Thebas ducta, et auspiciis meis caput Gracia facta video, et fortis et animosa civitas Spartana jacti armis nostris obiecta, amara dominatione Græcia liberata est, orbis quoque non tantum liberi morior: quoniam mīrificas filias Leuctram et Mantineam relinquo. E corpore deinde suo hastam educi fūsi: eōpe vulnere exprimitur. Quod si cum di immortales viciōris suis perfrāti passi essent: tespas gloriōsior patris manū non intridet.*

Hec duces mundi, quid nūc faciat dux, et miles Christi non pro vanā caducēt, ut illi, sed pro vīta, semperdēptā gloriā dimicat et decertans?

Et CETERI FUGERENT, sicut fugiunt milites cōsōduce, et oīcīs caso pastore, et sicut Apostoli fugerunt Christi crucifixio, cuius typus hic fuit Judas, in eo enim consistebat totum robur Israels.

Quares, unde tanta clades Jude et Judeorum tam fortium et inyincibilium?—Resp.: Prima causa fuit militum metus et perfidia, quid bis mille et ducenti Judam ducem suū deseruerint, et cum eo remanserint tantum 800, qui lumani viribus non poterant dū resistere 22 milibus hostiū. Addē militum rapinas, stupra, aliaque scelerā, que Deus punire voluit.

Secunda causa fuit humana infirmitas et inconstans, per quam fit ut etiam strenuissimi, et perfidissimi artis sui in eā aliquando aberrerent: ut ergo impossibile est, ut sagittarius sagittandi peritissimus, adē ut semper fere sagittis scopum configat, quā semel à scopo aberret, si sibi quis, v. g., centies in eum sagittet; sic impossibile est ut duces et milites belliocissimū ita semper pugnent et vincant, ut non magnū vineantur. Hinc sicut peritissimi natatores perutū natando, sic optimi duces et milites percuti pugnando.

Tertia, quid p̄lelio sit res periculissima, voluntā enim tela et sagittae hostium per aerem instar grandinis, quare nūc hunc, nūc illum tangunt, et occidunt. Nam, ut ait Eccl. c. 3: *Qui aīvī periculō, peribit in illo, et aīt aībat David de exco Uriā in p̄lelio: Nunc hunc, nūc illum consumit gladius,* 2 Reg. 11, 29. Novi in Belgio ducem adūcissimum, cuius hoc erat axioma: generosus militem non posse dū vivere; quia cū se audacter assiduis exponat vite p̄fere.

Secunda, Deus hoc casū voluit humiliare Judam, ne in suis viribus et viciōris superbiret. Sic Deus permittit viros sanctos in aliqua minorā peccata habi-

ricalis, vix posse evadere, quā citō iētu aliquo lethali ut graviora, presertim vane glorie, et superficie effigiantur. Unde et poeta:

*Turpe senex miles : turpe senilis amor.*

Deus enim permittit causas secundas sui cursu: et esto suos sapē protegat, tamen tandem permittit eos cursu nature, presertim quā omnibus semel moriendum est, permittit ergo quemque mori in suo opere et exercitio, ut militē in helto, agricolam in agriculturā, fabrum in fabricando, doctorem in studio, etc. Sic p̄speros martyres Deus ab igne, leonibus, aquis, etc., servavit illos, sed tandem permittit eos gladio perimi, ut martyri lauret eos coronare.

Quarta fuit, quid Judas suorum fugā se videntēs deūrūtū consternatus noluerit fugere, ut prudenter facere poterat, sed ex animi magnanimitate maluerit pugnando occumbere. Hoc enim duci decorum est, adēcōe hec mors ei est gloriā: unde generosi militēs non aliam optant mortem, quām mori prelādo. Fuit ergo hec mors Judea gloriā, utpōtū quam obit in pugnā, quā cū paucis hostiū plurimorum dextrum cornū confregit, totque corū mīlla cecidit, et fugientes insecurūs valūs lethale à tergo accipit, vīctorque occubuit. Quare mors haec Jude fuit instar triumphi, et toti vīctoriarū trophei, ut fuit Samson, Jonathas, Josie, extērisque heroibus, ait Serar. Adūnt Thalmodiū: *In hoc sacro bello, plērie diū rīverent, sūli erant diaboli et peccati. At post mortem, Dei filii, martyris corū peccata expiante, et adjungit in Psal. 78, Genebrardus: Aduis, quāta sit vīs beli sacri contra Turcas et hereticos, ut parum probos, sanctos et martyres efficiat: ubi vīcī salutare, vīcere gloriāsum. Commodo tamen hoc intelligendum docent, que imperator Phoca volenti, ut militibus omnibus contra fidei hostes cadentibus, martyrum nōmen, honores impenderet; ab antistitibus responsa facere, ut quidem scribit in Can. 15 Balsonam, et Baronius tom. Annal. 8, anno Domini 610. Ita Serar.*

Quinta, quid Judas confractus animo, cū in tantis angustiis se constitutus videbat, expressē non confrigerat ad Deum, nec ejus opem implorāvit, ut facere solebat, sed totum se et suos ad conflictū instantem, et urgētē comparāvit. Esto enim implicēt et virtuātē omnem suā fiduciam; in Deū collocaret, tamen explicitē et formaliter Deum non obsecravit: quare Deus eum sibi et nature permisit, juxta quā solus tot hostiū succubuit. Hinc disco homines in arcis constitutis ita angustiis suis spēs absorberi, ut de Deo invocando non cogite; quod tamen tunc maximē facere deberet, cū a nūllo alio, nisi à Deo īcōpi possit. Quare Jude exemplo sapiamus, et ut in magnis periculis, vel tentationibus constituti illiēt Dei gratiam, opēque suppliciter magnū cū fiducia implorēmus, si enīcā eam impetrābamus, et per eam salvabimur.

Sexta, Deus hoc casū voluit humiliare Judam, ne in suis viribus et viciōris superbiret. Sic Deus permittit viros sanctos in aliqua minorā peccata habi-

nulli volunt) catalogo à Deo inscriptum, meritis per tot facinore coronis in celo decorari, et si nomen ejus martyrologii Christianorum inscriptum non legamus. Historia tamen scholastica, et Petrus de Natalibus episcopo Esquilinus Judam vocant sanctum, eumque catalogo sanctorum ascribunt mense octobri. Vide eum, l. 9 Catalogi sanctorum, e. 2, ubi fūsū Jude quasi sancti viri vita enarrat, ac c. seq. fratrū ejus Jonathae et Simonis sequit, ac patria Mathathiae, quos omnes sanctos nuncupant, virtutesque heroicæ eorum, quasi sanctorum recenset.

VERS. 23. — POST OBITU JUDA EMERSERUNT IN QUI, q. d., apostole, qui eo vivo hiscere non audiebant, eo mortuo exeruerunt corvus, ut regis Demetriū genitilium et idolatriatum in Israhel inducerent. Illi ergo usurperunt Judæos, ut se dederint Bacchidi duci Demetriū presurim, quia ut sequitur :

VERS. 24. — IN DIESBIS ILLIS FACTA EST FAMES MAGNA TALIS, tunc ex Dei apostolis castigantis vindicta, tunc quid Bacchides frumenta, vel absumperat, vel perdidit: hisce de causis TRADIDIT SE BACCHIDI OMNIS REGIO FORUM, exceptis Jonathae et Simone, eorumque ascelis, quorum electione et rogatu.

VERS. 25. — SUSCIPTE JONATHAS IN TEMPORE ILLI PERTINACIA, tam civilem quam sacrum, puta tam ducatur quād pontificatum.

VERS. 26. — ET FUGERENT (quia pauci erant, nec tor hostilis, et apostolis resistere poterant) in DESERTUM THEUCU, et quā proditi mulier illa Theouitis, que Absalonem Davidi reconciliavit, 2 Reg. 14. 2.

VERS. 27. — ET JONATHAS MISIT FRATERNUM SUUM (Iordanem, de quo c. 2, 2, duceum populi à Jonathā creatum, ut ejus foret vicarius et bellī dux): ET ROGAVIT NABUTHEIS inclos urbis Nabo nobilis, et præclaræ, sita in tribu Ruben. Numer. 32, 58, AMICOS SUOS, UT COMMODARENT ILLIS APPARATUM SUUM ARMORUM, et machinarum bellicarum, quo carebat Jonathas et Judei, quia penè inermes profligerant in desertum Theucu, ut dictum est v. 35.

VERS. 28. — ET EXIERUNT FILII JAMBRI EX MADABA, faventes Bacchidi potius quād Jonathā. Madaba erat in tribu Ruben non longè nō Nabo, et Nabuthensis. Audi Adrichon: Madaba, vel Madaba Hebr., idem est, quod aqua doloris, vel manantes, primaria quondam Ammonitarum urs, sita in planite, et nō nomen dedit postea Ammonitarum, quia cum jura belli obstulerat, et muris cinxerant. Habet in circuitu montes, padus, et salutis. Huius cives cum Joannem Machabæum interfecerunt, in ejus ultiori mali orum, a Jonathā occisi sunt. Quan postea Hyrcanus non sine labore sexto demum mense cepit: permansit usque atatem Hieronymi, antiquum nomen retinens.

COMPREHENDERUNT JOANNEM, spoliaverunt et occiderunt, sed ejus necem egregiè ilius est Jonathas, ut sequitur, v. 47.

VERS. 41. — ET CONVERSE SUNT NUPTIE IN LUCTUM, cesso sponso cum ascelis, ac carteris spoliatis. Sic sapè in hoc mundo plausus vertitur in planctum, cantus in lamentum, et extrema gaudi locutus occu-

pat. Qui sapit ergo, mundum contemnat, et colum ambiat.

VERS. 45. — IN VIRTUTE MAGNA, id est, cum exercitu magno et valido: hunc enim significat ἐξοπλις, id est, virtus, robur, potestitia, fortitudo.

VERS. 44. — SURGAMUS ET PUGNEMUS CONTRA INIMICOS NOSTROS: NON EST ENIM HODIE SICUT HERI ET NUDUS TERTIES, ut possimus liberè abiire, vel pugnam declinare, vel fugi cibis. Sunus enim hostius numerosis vicini, et ab eis penè cingimur; nam alia ex parte Jordane, paludibus, et saltibus in viis concludimus ut effugere nequeamus; quare necesse est cum Bacchide configrire. Faciamus ergo ex inevitabili necessitate virtutem, et accerimur non tam pro vita, quam pro patria, templo, et Deo dominicem, ut vincamus, vel pugnando moriamur, ut fecit Judas frater meus, v. 9. Hunc esse sensum liquet ex eo quod subdit :

VERS. 45. — ECCE ENIM BELLUM EX ADVERSO (a Bacchide instantē nobis imminet), AQUA VERO JORDANIS HINC ET INDE non cingit, et transitus prohibet. Acer hic est militi stimulus ad pugnandum, quem duces si proponunt, ut generosè pugnet cum aut vincere debet, aut mori. Simili modo Hannibal, teste Livio, l. 21: *Dextrâ levique duo maria claudunt, nullamque ad effugium quidem narem habentus, etc.*, *hinc vobis vincentum aut morientium, milites, est idem*, l. 22, de Romanis in angustiis redactis: *Ab latribus montes et lacus; à fronte et à tergo hostium aries cladebat, apparuisse nullum nisi in dextrâ, ferroque satius spem esse.*

VERS. 46. — ET DISSILUIT (Græca et Latina nonnulla manuscripta, ac Hugo habent desinit) JONATHAS ET QVI CUM EO ERANT IN JORDANEM, ET TRANSNATAREVENT AD EOS JORDANEM, q. d.: Jonathas cum vim hostium repressisset castis milie viris, ipsorum penè deo Bacchide, videreque se cum tam paucis male armatis dit cum tot milibus hostium armatisissimi configire non posse, habuit tempus ut se cum suis subduendi. Nam insiliit in Jordaniem, eumque vestitus et armatus natando transmisit; nec hostes, utpote ab eo cesi, regressus cum insepi, aut transiit Jordanius impedito sunt ausi. Itaque Jonathas et Judei securi transvererunt ad eos, puta ad suos, qui paulo ante Jordaniem transierant, transvererunt, invicani, Jordaniem: unde Græca clariss et pleniss habent: *Et iniulit Jonathas qui cum eo erant Judeorum et transnataerent in alterius ripam, et non transierunt (hostes, scilicet, Bacchidi milites) ad eos Jordaniem.* Et Josephus: *Cum inquit, Bacchides cœtū ictum Jonathā deconfidisset, Jonathas cum suis desilientes commiserunt se fluminis, et in oppositam ripam transeauerunt, hostibus non nisi traiicerū. Hinc Salianus suspicatur in Vulgata esse mendacum, et pro transvererunt ad eos, legendum non transvererunt ad eos, q. d.: Hostes non ausi sunt transe Jordaniem, sequique Jonatham et Judeos, qui cum tra-*

nabant, ne ab eis interimerentur, vel aquis suffocarentur. Sed omnia exemplaria latina legunt affirmativè transvererunt ad eos, iuxta sensum initio dictum. Ita Sanchez.

VERS. 49. — ET DECIDERUNT DE PARTE BACCHIDI BIEILLA MILLE VIRI, Josephus auget more suo numeratque bis mille.

ET REVERSI SUNT IN JERUSALEM, non Jonathas, sed Bacchides cum suis copiis. Hic enim tenebat urbem Jerusalem, inq arce Sion, tamquam fere Judeam. Ita Josephus, Salianus, Sanchez et alii, idque patet ex sequent.

VERS. 50. — ET ADJICAVERUNT (Bacchides, ejusque ascelis missi à rege Demetrio ad occupandam Iudeam) CIVITATES MUNITAS IN JUDEA, ut per eas refiquam Judeam sibi subiectam detinenter, non Jonathas supervenient ex cō ipsos expelleret.

VERS. 51. — ET POSUIT CUSTODIAM IN EIS. Custodiā vocat praesidium militum, quis Bacchides in orbibus iam dictis collocavit, ut eas contra Jonathā irruptiones custodirent, et propagarent.

VERS. 52. — ET POSUIT IN EIS AUXILIA (scilicet, praesidia militum jam dicta) ET APPARATUM ESCARUM, hoc est annorum copiosum, ut obsidione Jonathā se absente diū sustinerent, ne pressi fame egerentur, qui iniquè de demo Dei disposuerat, illamque diuine voluerat. Justa ergo et congrua sceleri et sacrilegio Alcimi à Deo inflicta est haec pena. Scelitus hic Judeus et apostola, ut Demetrio, et Græcis placaret, pro Hebreo Joacim, quod ei èrat proprium, Græcum nomen vicinum assumpit, seque vocavit Alcimum, Græci Ζεύς, id est, fortis, validum, strenuum, ferocem, ut Demetrius eo quasi duce ad debellandum Judam et Jonathan uteretur, qui et reverā ipso usus est; sed Deus sacrilegium mox castigavit, eumque paralysi dissolvit; itaque debilitavit et prostravit, ut ne verbum quidem cloqui posset, nimirum:

Sequitur superbos ullorū à tergo Deus,  
ut Ζεύς, id est, robustus, faciat, Ζεύς, id est, molem insumum, tristissimum, doloribus et cruciatus confectum.

VERS. 53. — ET DESTRUI OPERA PROPRETARUM, nimirū murum atrii sacerdotum jam dictum: hunc enim quèce ac reliquum templum jussu Dei extrui jasserunt prophete Aggeus et Zacharias, qui et suis oracula urgabant populum assidue ad inchoatam templi fabricam prosequendam et perficiendam, ita ut templum, operaque facta in templo ad eos ornatum diei possint, debeatque horum prophetarum pariter, ac Ezechielis, qui et c. 40, templi fabricandi ideam descripsit, ut iuxta eam adficerent. Fortè etiam peculiaria quadam fure in atrio hoc monumenta horum, et aliorum prophetarum, quibus significaretur, tum corum sanctitas, et propria, tum eos fabrici templi fuisse autores et promotores.

VERS. 55. — IN TEMPORE ILLI (cum scilicet sacrificias manus immitteret in muri sacri jam dicti demolitione) PERCUSSUS EST (a Deo templi sui tuiore, et sacrilegiū vindice) ALCIMUS (sacrilegus) ET IMPUNITA SUNT OPERA ILLI (in demoliendo atrii templi muro) ET OCCLUSUS EST OS EIUS (blasphemum quo murum hunc, quasi pontifex dirui precepérat) ET DISSOLUTUS EST PARALYSIS, NEC ULTRA POTUIT LOQUI VERBUM ET MANDARE DE DOMINA SE, q. d.: Non potuit condare testamētum, nec de rebus domini sue disponere, qui iniquè de demo Dei disposuerat, illamque diuine voluerat. Justa ergo et congrua sceleri et sacrilegio Alcimi à Deo inflicta est haec pena. Scelitus hic Judeus et apostola, ut Demetrio, et Græcis placaret, pro Hebreo Joacim, quod ei èrat proprium, Græcum nomen vicinum assumpit, seque vocavit Alcimum, Græci Ζεύς, id est, fortis, validum, strenuum, ferocem, ut Demetrius eo quasi duce ad debellandum Judam et Jonathan uteretur, qui et reverā ipso usus est; sed Deus sacrilegium mox castigavit, eumque paralysi dissolvit; itaque debilitavit et prostravit, ut ne verbum quidem cloqui posset, nimirum:

Sequitur superbos ullorū à tergo Deus,  
ut Ζεύς, id est, robustus, faciat, Ζεύς, id est, molestus, tristissimum, doloribus et cruciatus confectum.

VERS. 56. — ET MORTUUS EST ALCIMUS IN TEMPORE ILLI CUM TORMENTO MAGNO, nimirū anno 153 Græcorum, ut dictum est v. 56, qui fuit annus secundus ducatus Jonathae. Quare errat Josephus, dum scribit Alcimo morienti in pontificatu successisse Judam Machabæum. Num Judas jam anno precedens, puta 152 Græcorum, ut dictum est c. 9, 5 et seqq., occubuerat. Medicus ergo tempore sua impietate et pseudo-pontificatus gavissus est Alcimus, scilicet, per biennium duxit. Nam eum inquit anno 151 Græcorum, ut dictum est c. 7, v. 1 et 3, finit verò anno 153 Græcorum, mense secundo, ut hic dicitur. Tam breve est gaudium impiorum, tam brevis impietas, cui max sucedit longissima gehenna æternitas.

VERS. 57. — ET SILUIT TERRA (quievit Judæa à bellis et infestatione Bacchidis) ANNI DUBIOS, quibus Joannah se, suosque erexit et armavit.

VERS. 58. — ET COGITEREVENT OMNES INQVI. Judei apostole, et Jonathā amuli, ac inimici et proditores,

qui vocarunt secretò Bacchidem, ut Jonathan nihil cogitante malo, noctu caperet et opprimeret, sed frustra : deo enim dirigente immotui Jonathæ eorum proditio.

VERS. 61. — ET APPREHENDET (non Bacchides, ut vult Josephus, sed Jonathas suos proditores) DE VIRIS REGIONIS, QUI ERANT PRINCIPES MALITIE (proditionis) 50 VIRO ET OCCIDIT EOS.

VERS. 62. — ET SECESSIT JONATHAS ET SIMON ET QUI CUM EO ERANT IN BETHESSEN, QUAERAT IN DESERTO : EX EXTRUXIT DIRUTA EJUS, ET FIRMAVERUNT EAM. Jonathas fraude apostatarum et proditionum, ac validis copiis Bacchidis tota Judæa exclusus, cum fratre Simonne, et paucis assediis, secessit in urbem Bethessem sitam in deserto Jericho in tribu Benjamin, non longè à Jordane, campum munivit, ut in ea se, susque contra Bacchidem defenderer. Audivit id Bacchides, et collectis omnibus copiis Bethessem obsedit, ut Jonathan cum omnibus suis ibidem collectis opprimeret, itaque bellum omne finiret. Quid ad hunc Jonathan et Simon ?

VERS. 63. — ET RELIQUIT JONATHAS SIMONEM FRATREM SUUDUM IN CIVITATE, ut eam contra Bacchidem propagnaret, ET EXIT IN REGIONEM vicinam colligere milites, ET VENIT CUM NUMERO, cum numero exercitu.

VERS. 64. — ET PERCUSSIT ODAREN. Erat hic unus ex amicis et ducibus Bacchidis. Atqui pro Odaren legentes, censem hoc nomen non esse proprium, sed appellativum, ut significet obsessorem virum, sive predonem et latronem; hunc enim significat Graecum διάδεμα.

ET COPIIS CEDERE (socios et amicos Bacchidis sparsores per campistria, ibique in tabernacula secreto degentes, in inopinato eos invadens) ET CRESCERE IN VIRTUTIBUS, Grecè διδύλλειν, id est, in exercitibus, q. d.: Jonathas collecta manu invasit Odaren cum suis aliosque socios Bacchidis cecidit : inde pluribus ad se concurrentibus, auctisque copiis aquæ ac animis, invasit ipsa castra Bacchidis, qui Bethessem obdabant, dato signo Simoni fratri, ut ex urbe erumpens hostes obsidentes à fronte iuaderet, quos ipse à tergo invadet, ita factum ut hostes utriusque invasi tantù vi utriusque ab utroque cedentur, itaque Simon machinas eorum, quibus urbem impetrabant, combureret, ut sequitur, Ita Josep., l. 15, c. 4, quem audi : Relicto ad oppidi tutelam Simone fratre, clam egressus Jonathas, et collectis in vicinia regione suis factionis hominibus, noctu in Bacchidis castra irruit, et

#### CAPUT X.

1. Et anno centesimo sexagesimo ascendit Alexander Antiochus filius, qui cognominatus est Nobilis : et occupavit Ptolæmæum : et repererunt eum, et regnavit illuc.

2. Et audivit Demetrius rex, et congregavat exercitum copiosum valde, et exiit obviam illi in prælium.

3. Et misit Demetrius epistolam ad Jonathan verbis pacificis, ut magnificaret eum.

multis trucidatis efficit, ut frater adventum suum cognoscet : quamprimum enim tumultum sensit in castris hostium, eruptione facta incendit eorum machinas, cardianæ non mediorci editæ. Ita quoque Hugo, Saliannus, Sanchez et alii. Addit Gorionides Bacchidem fugisse in desertum, ibique captum a Jonathæ, supplicem ei factum jurasse se omnia, que è Judea ceperat redditurum; itaque pace firmata liberum dimissum in Syria ad suos rediit. Sed mihi talis habet Script., imo contrarium indicat, scilicet, Jonathan priorem pacem petuisse a Bacchide, idéoque parum aquæ Judeis conditiones accepisse, ut patchi v. 70.

VERS. 69. — ET MULTOS EX EIS OCCIDI. Bacchides exsus à Jonathæ, iram vertit in apostatas Judeos, qui eum è Syria in Judeam contra Jonatham evocarant promittentes ei securam de ipso, utpote de bello non cogitante, victoriam: quare videns se ab eis in fraudem inductum, et à Jonathæ casum, eos, quasi mali sui actores occidit. Vide hinc ut malum consilium consultori sit pessimum, et in ejus jugulum redatur.

IPSE AUTEM COGITAVIT CUM RELIQUE ABIRE IN REGIONEM SUAM. Hoc unum cogitans, ait Josephus, quod modò ex sua et regis dignitate obsidionis fine imposito, exercitum posset sine ignominia reducere Antiochiam ad Regem Demetrium, idéoque conditiones pacis à Jonathæ oblatas siccus acceptavit.

VERS. 70. — ET COGNOVIT JONATHAS, ET MISIT AD EUM LEGATOS COMPOSURE PACEM, ET REDDERE EI CAPITIVITATEM, id est, captivos. Hec enim fuit conditio pacis, ut utriusque captivi communaretur et redderetur. Jonathas prior petit pacem, quia res ejus et Judeorum erant afflites, idéoque nec Jerosolymam, quam tenebat Bacchides, nec alias Judeæ urbes ab eo petere sunt ausus.

VERS. 75. — ET CESSAVIT GLADIUS IN ISRAEL, id est, cessavit bellum, et prælia, in quibus multi gladio perirent, ac de facto multi hic in Israel perempi erant.

ET HABITANT JONATHAS IN MACHMAS. Jonathas principis et pontificis propria sedes erat Jerusalem et templo, sed hanc occupabunt Bacchidiani, Jonathas sedem sibi elegit in oppido Machmas, quod sicut erat in confinio tribuum Benjamin et Ephram, ibique cepit jus dicere populo, ac apostolas ex Israel exterrimare, totamque Remp. Israelis componere, aquæ ad ibidem fecerat Samuel, iudex et princeps, 1 Reg. 7, 5

#### CHAPITRE X.

4. En la cent soixante année, Alexandre, fils d'Antiochus, surnommé l'Ilustre, s'empara de Ptolémaïde, où il fut reçu par les habitants ; et il commença à régner.

2. Le roi Démétrius en ayant été averti, leva une puissante armée, et marcha à lui pour le combattre.

5. Il envoya en même temps à Jonathas une lettre qui ne respirait que la paix, et où il relevait beaucoup son mérite.

4. Dixit enim : Anticipemus facere pacem cum eo, priusquam faciat cum Alexandro adversum nos.

5. Recordabitur enim omnium malorum que fecimus in eum, et in fratrem ejus, et in gentes ejus.

6. Et dedit ei potestatem congregandi exercitum, et fabricare arma, et usse ipsum socium ejus : et ob-sides, qui erant in arce, jussit trahi.

7. Et venit Jonathas in Jerusalem, et legit epistles in auditu omnis populi, et corum qui in arce erant.

8. Et timerunt timore magno, quoniam audierunt quod dedit ei rex potestatem congregandi exercitum.

9. Et traditi sunt Jonathæ obides, et redditid eos parentum suis :

10. Et habitavit Jonathas in Jerusalem, et copit adificare et innovare civitatem.

11. Et dixit facientibus opera, ut extruerent muros, et montem Sion in circuitu lapidibus quadratis ad munitionem : et ita fecerunt.

12. Et fugerunt alienigenæ, qui erant in munitionibus quas Bacchides adificaverat.

13. Et reliquit unusquisque locum suum, et abiit in terram suam.

14. Tantum in Bethsura remanserunt aliqui ex his qui reliquerunt legem et precepta Dei : erat enim haec ad refugium.

15. Et audivit Alexander rex promissa que promisit Demetrius Jonathæ : et narraverunt ei prælia, et virtutes quas ipsa fecit ; et fratres ejus, et labores quos laboraverunt.

16. Et ait : Numquid inveniemus aliquem virum tam et nunc faciemus eum amicum et socium nostrum.

17. Et scripsit epistolam, et misit ei secundum haec verba, dicens :

18. Rex Alexander fratri Jonathæ, salutem.

19. Audivimus de te, quod vir potens sis viribus, et apud eos ut sis amicus noster :

20. Et nunc constitutus te hodiè summum sacerdotem genit tuis, et ut amicus voceris regis (et misit ei purpura, et coronam auream), et que nostra sunt sentias nobiscum, et conserves amicitias ad nos.

21. Et induit se Jonathas stola sancta septimo mense, anno centesimo sexagesimo, in die solenniæ scenopœgiae : et congregavit exercitum, et fecit armis copiosa.

22. Et exaudiuit Demetrius verba ista, et contrastatus est nimis, et ait :

23. Quid hoc fecimus, quod preoccupavit nos Alexander apprehendere amicitiam Judeorum ad munimen sui ?

24. Scribam et ego illis verba deprecatoria, et dignitates, et dona, et sint mecum in adjutorium.

25. Et scripsi eis in haec verba : Rex Demetrius genti Judæorum, salutem.

26. Quoniam servâs ad nos pactum, et mansistis in amicitia nostra, et non accessistis ad inimicos nostros, audivimus et gravisi sumus.

4. Car il dit : Hatons-nous de faire la paix avec lui, avant qu'il la fasse avec Alexandre contre nous.

5. Car il se souviendra de tous les maux que nous lui avons faits, à lui, à son frère et à sa nation.

6. Il lui donna donc pouvoir de lever une armée, et de faire faire des armes : il le déclara son allié, et ordonna qu'en lui remît ses otages qui étaient dans la forteresse.

7. Jonathas s'étant rendu à Jérusalem, lui ses lettres devant tout le peuple, et devant ceux qui étaient dans la forteresse.

8. Et ils furent saisis d'une grande crainte, lorsqu'ils apprirent que le roi lui avait donné le pouvoir de mettre une armée sur pied.

9. Les otages furent remis entre les mains de Jonathas ; et il les rendit à leurs parents.

10. Il demeura dans Jérusalem ; et il commença à la renouveler la ville.

11. Il ordonna à ceux qui y travaillaient de bâtrir tout autour de la montagne de Sion des murs de pierres de taille pour la fortifier ; et ils le firent comme il leur avait dit.

12. Alors les étrangers qui étaient dans les forteresses que Bacchides avait bâties s'enfuirent.

13. Ils quittèrent tous le lieu où ils étaient, et s'en retournèrent en leur pays.

14. Il resta seulement dans Bethsura quelques-uns de ceux qui avaient abandonné la loi et les ordonnances de Dieu ; parce que cette ville leur servait de refuge.

15. Cependant le roi Alexandre apprit les promesses que Démétrius avait faites à Jonathas : on lui raconta aussi les combats que lui et ses frères avaient livrés, les victoires qu'ils avaient remportées, et les grands travaux qu'ils avaient soufferts :

16. Et il dit : Pourrons-nous trouver un autre homme tel que celui-ci ? songeons donc à le faire aussi notre ami et notre allié.

17. Ainsi il lui écrivit, et lui envoya une lettre telle en ces termes :

18. Le roi Alexandre à son frère Jonathas, salut.

19. Nous avons appris que vous êtes un homme puissant, et propre pour être notre ami :

20. C'est pourquoi nous vous établissions aujourd'hui grand-prêtre de votre nation, nous vous donnons la qualité d'ami du roi ; et nous voulons que vous soyez toujours attaché à nos intérêts, et que vous conserviez l'amitié avec nous. Il lui envoya en même temps une robe de pourpre et une couronne d'or.

21. En l'année cent soixante, au septième mois, Jonathas se revêtit de la robe sainte, en la tête solennelle des tabernacles. Il leva une armée, et fit faire une grande quantité d'armes.

22. Démétrius l'ayant su, en fut extrêmement affligé, et il dit :

23. Comment avons-nous permis qu'Alexandre nous ait prévenus, et que, pour fortifier son parti, il ait gagné l'amitié des Juifs.

24. Je veux leur écrire aussi d'une manière obligeante, et leur offrir des dignités et des dons, afin qu'ils se joignent à moi pour me secourir.

25. Il leur écrivit donc en ces termes : Le roi Démétrius au peuple Juif, salut.

26. Nous avons appris avec joie que vous avez gardé l'alliance que vous aviez faite avec nous ; que vous êtes demeurés dans notre amitié, et que vous ne nous êtes point unis à nos ennemis.